



Faculté

de théologie catholique

Université de Strasbourg

Laboratoire

Théologie catholique  
et sciences religieuses | UR 4377

Université de Strasbourg

# Colloque international *Internationales Symposium*

5 au 8 septembre 2021 | 5. bis 8. September 2021

**ATEM** Association de théologiens pour l'étude de la morale



Internationale Vereinigung für  
Moraltheologie und Sozialethik

## L'universalité des droits humains *Die Universalität der Menschenrechte*



Palais Universitaire  
9, place de l'Université  
BP 90020  
F-67084 Strasbourg Cedex

Marc FEIX  
Courriel : [feix@unistra.fr](mailto:feix@unistra.fr)  
Tél. : +33 388 32 65 46  
Site : <https://theocatho.unistra.fr/>

Version : 18-06-2020 à 09:10

**Strasbourg**

## L'universalité des droits humains

Aujourd'hui, il est de plus en plus fréquent d'entendre formuler des critiques par rapport aux droits humains. Ces critiques s'expriment souvent sur le plan judiciaire par la contestation des jugements de la Cour européenne des droits de l'homme par les États parties de la convention. Mais elles s'expriment aussi sur le plan philosophique où certains dénoncent une rupture avec l'héritage classique des droits de l'homme. Ces deux formes de critiques se rejoignent pour dénoncer ce qu'elles désignent par « une sacralisation des minorités ». Le droit à la différence deviendrait un droit à l'indifférence.

Pour mieux tenter de sortir d'un débat d'une opacité délétère, il conviendra d'interroger les sources historiques et intellectuelles des droits de l'homme. Quelle est la part, notamment, des traditions religieuses, et quelle est celle des idées philosophiques ? Hans Joas et Valentine Zuber défendent à ce propos deux thèses qui, sans se contredire frontalement, se positionnent l'une envers l'autre dans une remarquable asymétrie. Le moindre des paradoxes n'est pas de constater que le catholicisme et le protestantisme ont suivi deux trajectoires rigoureusement inverses : de la condamnation à l'approbation pour le premier, de la défense à la critique théologique pour le second. La généalogie des droits de l'homme reste un chantier prometteur pour les chercheurs, dont les arguments ne cessent de s'étayer grâce à des dossiers de mieux en mieux documentés, et ainsi de s'affiner. Les discussions ou actions concernant la question de l'universalité des droits de l'homme, ou de leur relativité, ne peuvent qu'en bénéficier.

## Die Universalität der Menschenrechte

Heutzutage ist immer öfter Kritik an den Menschenrechten zu hören. Diese Kritik wird auf rechtlicher Ebene häufig durch die Anfechtung von Urteilen des Europäischen Gerichtshofs für Menschenrechte durch die Staaten, die die Konvention ratifiziert haben, geäußert. Aber sie kommen auch philosophisch zum Ausdruck, wo einige einen Bruch mit dem klassischen Erbe der Menschenrechte beklagen. Diese beiden Formen der Kritik stimmen darin überein anzuprangern, was sie als „eine Sakralisierung von Minderheiten“ bezeichnen. Das Recht auf Differenz würde als Recht auf Gleichgültigkeit missverstanden.

Um aus dieser unfruchtbaren und undurchsichtigen Debatte herauszukommen, ist es notwendig, die historischen und intellektuellen Quellen der Menschenrechte zu untersuchen. Wie hoch ist insbesondere der Anteil religiöser Traditionen und der Anteil philosophischer Ideen? Hans Joas und Valentine Zuber verteidigen zwei Thesen, die – ohne einander zu widersprechen – in einer bemerkenswerten Spannung zueinanderstehen. Nicht zuletzt ist es paradox, daß Katholizismus und Protestantismus zwei genau entgegengesetzte Wege gegangen sind: Ersterer von der Verurteilung zur Anerkennung, Zweiter von der Verteidigung zur theologischen Kritik. Die Genealogie der Menschenrechte bleibt jedenfalls ein vielversprechender Bereich für Forscherinnen und Forscher, deren Argumentationen ständig durch immer besser dokumentierte Erkenntnisse untermauert und damit verfeinert werden. Diskussionen und Aktivitäten bezüglich der Universalität der Menschenrechte, oder ihrer Relativität, können davon nur profitieren.

## The universality of human rights

Today, it is increasingly common to hear criticisms of human rights. These criticisms are often expressed on the legal plane through the contestation of judgements of the European Court of Human Rights by the States which have ratified the Convention. But they are also expressed at the philosophical level, where some denounce a break with the classical human rights heritage. These two forms of criticism come together to denounce what they refer to as "a sacralization of minorities". The right to be different would become a right to indifference.

To emerge from this deleterious opaque debate, it will be necessary to question the historical and intellectual sources of human rights. What is the share of religious traditions, and what is the share of philosophical ideas? Hans Joas and Valentine Zuber defend two theses in this regard emerge from this deleterious opaque debate. It is not the least to observe that Catholicism and Protestantism have followed two rigorously opposite trajectories: from condemnation to approval for the former, from defence to theological criticism for the latter. The genealogy of human rights remains a promising field for researchers, whose arguments continue to be supported by increasingly well-documented files, and thus to be refined. The discussions or actions regarding the issue of the universality of human rights, or of their relativity, can only benefit from this.

# Appel à contribution | Call for Papers

---

**Session 4 : deux présentations consécutives | Zwei aufeinander folgende Präsentationen | two consecutive presentations | (16.30–17.10 + 17.20–18.00)**

**La notion de dignité humaine (santé, écologie, migration, éducation, prostitution...)**

*Der Begriff der Würde des Menschen (Gesundheit, Ökologie, Migration, Bildung, Prostitution...)*

*The notion of human dignity (health, ecology, migration, education, prostitution...)*

L'universalité des droits humains se manifeste en nombre de domaines. Comment intégrer les connaissances de la théorie et de la pratique ? Que peuvent apprendre les théoriciens de différents domaines des travaux des autres ?

Die Universalität der Menschenrechte manifestiert sich in einer Reihe von Bereichen. Wie kann Wissen aus Theorie und Praxis integriert werden? Was können Theoretikerinnen und Theoretiker aus verschiedenen Bereichen von der Arbeit anderer lernen?

The universality of human rights is manifested in a number of areas. How can knowledge from theory and practice be integrated? What can theorists from different fields learn from the work of others?

L'objectif de cette conférence est de réunir des experts en éthique et en théologie, mais aussi d'autres disciplines pour explorer le rôle du concept d'universalité des droits humains, à la fois au sein et au-delà des frontières disciplinaires.

Ziel dieser Konferenz ist es, Expertinnen und Experten aus Ethik und Theologie, aber auch aus anderen Disziplinen zusammenzubringen, um die Rolle des Konzepts der Universalität der Menschenrechte sowohl innerhalb von Disziplinen als auch über deren Grenzen hinaus zu untersuchen.

The objective of this conference is to bring together experts from ethics and theology, but also from other disciplines to explore the role of the concept of the universality of human rights, both within and across disciplinary boundaries.

Veuillez soumettre votre résumé à feix@unistra.fr avant le 31 janvier 2021, en indiquant votre nom, votre fonction et votre université d'appartenance. Le résumé ne doit pas dépasser 250 mots.

Bitte reichen Sie ein Abstract Ihres Papers bis zum 31. Januar 2021 unter Angabe Ihres Namens, Ihrer Position und Ihrer akademischen Institution bei feix@unistra.fr ein. Das Abstract sollte 250 Wörter nicht überschreiten.

Please submit your abstract to feix@unistra.fr by January 31, 2021, indicating your name, position, and university. The abstract should not exceed 250 words.

Chaque exposé durera 15 minutes et se fera deux fois de suite.

Jede Präsentation dauert 15 Minuten und wird zweimal hintereinander gehalten.

Each presentation will last 15 minutes' and will be given twice in a row.

Après avoir soumis votre résumé, vous recevrez un accusé de réception par courrier électronique dans les deux jours ouvrables. Le résumé sera soumis à un processus d'examen par les pairs en double aveugle par le comité scientifique de la conférence et les résultats seront envoyés à l'auteur avant le 1<sup>er</sup> avril. Si vous ne recevez pas de courrier électronique de notre part, réglez votre filtre anti-spam pour accepter les messages de feix@unistra.fr ou contactez-nous.

Nach dem Einreichen Ihres Abstracts erhalten Sie innerhalb von zwei Arbeitstagen eine Empfangsbestätigung per E-Mail. Der Abstract wird einem double-blind Peer-Review-Verfahren durch den wissenschaftlichen Beirat der Konferenz unterzogen. Die Ergebnisse werden der Autorin bzw. dem Autor bis zum 1. April zugesandt. Wenn Sie keine E-Mail von uns erhalten, stellen Sie bitte Ihren Spam-Filter so ein, daß er Nachrichten von feix@unistra.fr akzeptiert, oder kontaktieren Sie uns.

After submitting your abstract, you will receive an acknowledgement of receipt by e-mail within two working days. The abstract will undergo a double-blind peer-review process by the scientific committee of the conference and the results will be sent to the author by April 1st. If you do not receive email from us, please set your spam filter to accept messages from feix@unistra.fr or contact us.

# Projet de programme | Programm Vorschlag

Langues de travail : français et allemand | *Arbeitssprachen : Französisch und Deutsch*  
(English possible on Session 4)

Dates   Datum	Activité   Aktivität
<b>Dimanche   Sonntag 5-9</b> <i>Session 1</i>	Arrivée + accueil <b>Se connaître + temps libre</b> <i>Sich gegenseitig Kennenlernen + Freizeit</i>
<b>Lundi   Montag 6-9</b> <i>Session 2</i>	<b>Ouverture solennelle. La Cour européenne des Droits de l'homme (CEDH) et les problèmes de société (liberté de religion, non-discrimination, liberté d'opinion...)</b> <i>Feierliche Eröffnung. Der Europäische Gerichtshof für Menschenrechte (EGMR) und gesellschaftliche Fragen (Religionsfreiheit, Nichtdiskriminierung, Meinungsfreiheit...)</i>
<i>Session 3</i>	<b>Intervenants   Referenten :</b> Président de la CEDH + Juges français et germanophones   <i>Präsident des EGMR + französisch- und deutschsprachige Richter</i> <b>AG ATEM + Generalversammlung IVMS</b>
<i>Session 4</i>	<b>La notion de dignité humaine (santé, écologie, migration, éducation, prostitution...)</b> <i>Der Begriff der Würde des Menschen (Gesundheit, Ökologie, Migration, Bildung, Prostitution...)</i>
<b>Mardi   Dienstag 7-9</b> <i>Session 5</i>	<b>L'origine religieuse des Droits de l'homme</b> <i>Der religiöse Ursprung der Menschenrechte</i>
<i>Session 6</i>	<b>Intervenants   Referenten :</b> Hans Joas (Université de Berlin) et Valentine Zuber (École pratique des hautes études – Paris)
<i>Session 7</i>	<b>Comment justifier les droits de l'homme ?</b> <i>Wie können Menschenrechte begründet werden?</i>
<i>Session 8</i>	<b>Intervenants   Referenten :</b> Peter G. Kirchschräger (Université de Lucerne   Luzern), Elke Mack (Université d'Erfurt) et René Heyer (Université de Strasbourg)
	<b>Actualités théologiques</b> <i>Theologischen Aktualitäten</i> Appel aux membres de l'ATEM et de l'IVMS <i>Aufruf an ATEM- und IVMS-Mitglieder</i>
	<b>Culture</b> Une bibliothèque allemande devenue française   <i>Eine deutsche Bibliothek, die französisch wurde</i> <b>Célébration et Repas festif   Feier und festliche Mahlzeit</b>
<b>Mercredi   Mittwoch 8-9</b> <i>Session 9</i>	<b>Nouveaux problèmes, nouvelles méthodes</b> <i>Neue Probleme, neue Methoden</i>
<i>Session 10</i>	<b>Intervenants   Referenten :</b> Étienne Grieu (Centre Sèvres – Paris), N*** (Caritas Freiburg), N*** (ATD ¼ monde)
	<b>Les pratiques des Églises sont-elles conformes aux droits de l'homme ?</b> <i>Sind kirchliche Praktiken mit den Menschenrechten vereinbar?</i> <b>Intervenants   Referenten :</b> Marie-Jo Thiel (Université de Strasbourg), Marianne Heimbach-Steins (Université de Münster) et N***